

AANSluiten / CONNECTING / ANSCHLUSS / RELIER

138

43

DECENTRAAL
SELF-CONTAINED
EINZELBATTERIE
DÉCENTRALISÉS

max. 4 x 2,5 mm2

1

Schroeven
Screw
Anschrauben
Visser

2

Aansluiten
Connect
Anschluss
Relier

Continu
Maintained
Dauerschaltung
Permanent

Geschakeld
Switched maintained
Geschaltet
Couplé

Niet-continu
Non-maintained
Bereitschaftsschaltung
Non-permanent

DIM /
CINEMA

CIS /
BUS / MD

DALI

DA DA

230 - 240V 50Hz
MAX 10A

138

33

CENTRAAL
SLAVE
ZENTRALBATTERIE
CENTRALISÉ

max. 3 x 2,5 mm2

1

Schroeven
Screw
Anschrauben
Visser

2

Aansluiten
Connect
Anschluss
Relier

FLX
-
N L

DIM /
CINEMA

FLX

19-28V AC/DC
220 - 240V AC / 189 - 275V DC
MAX 10A

dimmer
0 - 10V

0V - 10V

ca. 30% - 100%

ca. 30%

DIM
CINEMA
ATTÉNUATION

PLAFOND / CEILING / DECKE

3

Wire cover sluiten
Close wire cover
Abdeckung schließen
Fermer le couvercle

4

E-box plaatsen
Place e-box
Leuchtengehäuse
Misse e-box

5

Pictogramplaten
plaaatsen
Place pictogram plates
Piktogrammtafeln
einschieben
Placer les étiquettes

6

Schroeven
Screw
Anschrauben
Visser

3

Wire cover sluiten
Close wire cover
Abdeckung schließen
Fermer le couvercle

4

E-box plaatsen
Place e-box
Platzieren Leuchtengehäuse
Connecter l'e-box

5

Schroeven
Screw
Anschrauben
Visser

LET OP!
PLEASE NOTE!
ACHTUNG!
ATTENTION!

Driehoekige markeringen geven aan hoe de e-box geplaatst moet worden ten opzicht van de first fix.
Controleer deze oriëntatie **voordat de first fix geplaatst wordt.**

Triangular markings indicatie how to place the e-box with respect to the first fix.
Check correct orientation **before placing first fix.**

Dreieckig Markierungen zeigen wie das Leuchtengehäuse mit Bezug auf das Montageunterteil platziert werden. Prüfen Sie die richtige Orientierung **vor dem Einsetzen des Montageunterteils.**

Marques triangulaires indicatje comment placer le e-box par rapport à la first fix.
Vérifiez orientation correcte **avant de placer le first fix.**

WAND / WALL / MURAL

3

Wire cover sluiten
Close wire cover
Abdeckung schließen
Fermer le couvercle

4

E-box plaatsen
Place e-box
Platzieren Leuchtengehäuse
Connecter l'e-box

5

Schroeven
Screw
Anschrauben
Visser

LET OP!
PLEASE NOTE!
ACHTUNG!
ATTENTION!

Driehoekige markeringen geven aan hoe de e-box geplaatst moet worden ten opzicht van de first fix.
Controleer deze oriëntatie **voordat de first fix geplaatst wordt.**

Triangular markings indicatie how to place the e-box with respect to the first fix.
Check correct orientation **before placing first fix.**

Dreieckig Markierungen zeigen wie das Leuchtengehäuse mit Bezug auf das Montageunterteil platziert werden. Prüfen Sie die richtige Orientierung **vor dem Einsetzen des Montageunterteils.**

Marques triangulaires indicatje comment placer le e-box par rapport à la first fix.
Vérifiez orientation correcte **avant de placer le first fix.**

ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ZUBEHÖR

Junction box cover

Spacer

Spacer

Spacer

Uitsluitend voor decentrale armaturen / Only self-contained luminaires / Nur für einzelbatterieleuchten / Seulement blocs autonomies

0-30%

Na 60 uur is de armatuur volledig in bedrijf gesteld.
After 60 hours the luminaire is fully commissioned.
Nach 60 Stunden ist die Leuchte voll betriebsbereit.
Après 60 heures le bloc est mit en service complet.

60h

wachten
wait
warten
attendre

100%

1

Installatietest / Installation test / Inbetriebnahme / Test d'installation

Autonomietest na 36 uur - 1 of 3 uur.
LB400: na 24 uur - 1 of 3 uur.
Dauerprüfung nach 36 Stunden - 1 oder 3 Stunden.
LB400: nach 24 Stunden - 1 oder 3 Stunden.

Duration test after 36 hours - 1 or 3 hours.
LB400: after 24 hours - 1 or 3 hours.
Test d'autonomie après 36 heures - 1 ou 3 heures.
LB400: après 24 heures - 1 ou 3 heures.

2

Functietest / Functional test / Funktionstest / Test de fonction

Iedere 7 dagen - 1 minuut.
LB400: iedere 7 dagen - 2 minuten.
Alle 7 Tage - 1 Minute.
LB400: alle 7 Tage - 2 Minuten.

Every 7 days - 1 minute.
LB400: every 7 days - 2 minutes.
Tous les 7 jours - 1 minute.
LB400: tous les 7 jours - 2 minutes.

3

Brandduurtest / Autonomy test / Kapazitätstest / Test de durée d'éclairage

Iedere 26 weken - 1 of 3 uur.
LB400: iedere 13 weken - 1 of 3 uur.
Alle 26 Wochen - 1 oder 3 Stunden.
LB400: Alle 13 Wochen - 1 oder 3 Stunden.

Every 26 weeks - 1 or 3 hours.
LB400: Every 13 weeks - 1 or 3 hours.
Toutes les 26 semaines - 1 ou 3 heures.
LB400: Toutes les 13 semaines - 1 ou 3 heures.

EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSANGESICHT / VUE ÉCLATÉE

First Fix

E-box

Wall bracket

Lightguide

First Fix

E-box

Wall bracket

Lightguide

VERKLARINGEN / EXPLANATIONS / ERKLÄRUNG / EXPLICATIONS

	Continu Maintained Dauerschaltung Permanent	Niet-continu Non-maintained Bereitschafts- schaltung Non-permanent	Geschakeld Switched maintained Geschaltet Couplé		
				OK	✓
				Noodbedrijf Emergency mode Notbetrieb Etat de secours	
				Testmodus In test Testmodus Mode de test	✓
				Fout Failure Fehler Erreur	

Handmatig testen / Manual testing / Manueller Test / Test Manuel

Druk < 1 seconde op de testknop om de armatuur in test te zetten
(5 seconden test).

Push test button < 1 sec. to set luminaire in test mode (5 sec. test).

Nicht mehr als 1 Sekunde die Test-Taste gedrückt halten, um die Testfunktion der Leuchte zu aktivieren (5-Sekunden-Test).

Appuyer < 1 sec sur le bouton test pour mettre l'appareil d'éclairage en mode test (5 sec. test).

Instellen even of oneven testschema / Setup even or odd testing schedule / Einrichtung Testplan "gerade oder ungerade" / Regler autotest paire ou impaire.

Druk > 3 sec. op de testknop om de setup modus voor even of oneven testschema te activeren. Als de LED's tegelijk knipperen is de armatuur ingesteld op het even testschema. Als de LED's om en om knipperen is de armatuur ingesteld op het oneven testschema. Wissel tussen even en oneven door op de testknop te drukken.

Push test button > 3 sec. to enter the setup mode for even or odd testing schedule. If LED's flash synchronously the luminaire is set to even schedule. If LED's flash alternately the luminaire is set to odd schedule. Toggle between even and odd by pushing the test button.

Reset armatuur / Reset luminaire / Leuchte zurücksetzen / Réinitialiser l'appareil d'éclairage

Druk > 10 seconden op de testknop om het testschema te resetten.

Push test button > 10 sec. to reset test schedule.

Minstens 10 Sekonden die Test-Taste gedrückt halten, um das Testprogramm zurückzusetzen.

Appuyer > 10 sec le bouton test pour réinitialiser le chéma d'essai.

Reset armatuur / Reset luminaire / Leuchte zurücksetzen / Réinitialiser l'appareil d'éclairage

Druk > 10 seconden op de testknop om het testschema te resetten.

Push test button > 10 sec. to reset test schedule.

Minstens 10 Sekonden die Test-Taste gedrückt halten, um das Testprogramm zurückzusetzen.

Appuyer > 10 sec le bouton test pour réinitialiser le chéma d'essai.